

7. Nonobstant le paragraphe 1, une Partie peut restreindre les transferts des bénéfices en nature dans les cas où elle pourrait par ailleurs les restreindre en vertu de l'Accord sur l'OMC et du paragraphe 3.

## **ARTICLE 12**

### **Transparence**

1. Chacune des Parties fait en sorte que ses lois, règlements, procédures et décisions administratives d'application générale concernant une question visée par le présent accord soient rapidement publiés ou rendus accessibles d'une autre manière pour permettre aux personnes intéressées et à l'autre Partie d'en prendre connaissance.
2. Dans la mesure du possible, chacune des Parties :
  - a) d'une part, met à la disposition des personnes intéressées et de l'autre Partie l'information relative à toute mesure visée au paragraphe 1 qu'elle envisage d'adopter;
  - b) d'autre part, fournit aux personnes intéressées et à l'autre Partie une possibilité raisonnable de formuler des commentaires sur la mesure envisagée.
3. Une Partie fournit à l'autre Partie, à la demande de celle-ci, des renseignements sur une mesure susceptible d'avoir une incidence sur un investissement visé.

## **ARTICLE 13**

### **Subrogation**

1. Si une Partie ou l'un de ses organismes verse un paiement à un investisseur de cette Partie au titre d'une garantie ou d'un contrat d'assurance consenti par elle relativement à un investissement, l'autre Partie reconnaît la validité de la subrogation dans les droits ou demandes de l'investisseur au profit de la première Partie ou de l'organisme concerné.
2. La Partie ou l'organisme qui est subrogé dans les droits d'un investisseur conformément au paragraphe 1 jouit des mêmes droits que cet investisseur à l'égard de l'investissement. Les droits en question peuvent être exercés par la Partie ou l'organisme subrogé, ou par l'investisseur si cette Partie ou cet organisme l'y autorise.

## **ARTICLE 14**

### **Mesures fiscales**

1. Sous réserve des dispositions du présent article, le présent accord ne s'applique pas aux mesures fiscales.